

COSWIGER AMTSBLATT



14/2018 · 17.11.2018

Große Kreisstadt Coswig



Neue Sportanlagen für Schüler und Vereine



Coswigs Freizeitsportler und die sportbegeisterten Kinder und Jugendlichen haben Grund zur Freude: Die Stadt hat in diesem und dem kommenden Jahr mehrere umfangreiche Investitionsmaßnahmen im Plan.

Nachdem zu Schuljahresbeginn der neu gebaute Sportplatz der Oberschule Kötitz in Betrieb gegangen war, konnte Oberbürgermeister Frank Neupold Ende Oktober den neuen, lang ersehnten Kunstrasenplatz auf der Weinböhlauer Straße an den Coswiger Fußballverein übergeben. Dieser Platz ist im Gegensatz zu Naturrasen witterungsunabhängig und daher viel intensiver bespielbar. Er kommt dadurch einer großen Zahl Coswiger Fußballer zugute, auch im Nachwuchsbereich. Die Kosten für die Herstellung des Platzes samt Ballfangnetz und Einfriedung betragen 755.000 EUR. „Unser Dank gilt dem Freistaat Sachsen für die Förderung in Höhe von 450.000 EUR“,

so der Oberbürgermeister, der auch dem Verein für seine aktive Mitwirkung dankte.

Die Sportler von Motor Sörnowitz haben ebenfalls Grund zur Freude: Am 9. November war Richtfest am Vereinshaus auf dem Kahlhügelweg. 2017 war es einem Großbrand zum Opfer gefallen. Dort werden 1.140 TEUR investiert, wovon die Versicherung 553 TEUR und der Freistaat Sachsen 266 TEUR übernehmen. Die neue Kegelbahn lässt der Sportverein selbst einbauen (35 TEUR Fördermittel vom Freistaat). Im Sommer 2019 wollen die Kegelsportler die neue Bahn einweihen, die ihnen beste Trainings- und Wettkampfbedingungen bieten wird.

Und die nächste große Baumaßnahme beginnt demnächst auf dem Gelände des Förderschulzentrums im Spitzgrund. Gemeinsam mit dem Landkreis Meißen baut die Stadt Coswig eine Zweifelhalle, die

im Sportunterricht vom Förderschulzentrum und den Oberschülern der Evangelischen Schule genutzt wird. Abends steht sie natürlich den Sportvereinen offen. Die Baukosten betragen voraussichtlich ca. 5 Millionen EUR. Eine Förderung aus der Schulhausbauförderung des Freistaates Sachsen ist beantragt. Stadt und Landkreis tragen je die Hälfte der erforderlichen Eigenmittel.

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Johannes-Slotta-Straße eingeweiht	5
Stellenausschreibungen	8
Kultur in Coswig	9
Info der Gleichstellungsbeauftragten	12
Arbeitseinsatz am Seerosenteich	13

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
20.11.2018	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
28.11.2018	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zi. 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
12.12.2018	18.00 Uhr	Stadtrat mit Einwohnerfragestunde	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – *Sitzungskalender*

Beschlüsse des Stadtrates vom 07.11.2018

Betreff:

1. Änderung des städtebaulichen Vertrags über den Rahmenplan zur städtebaulichen Neuordnung des Areals der ehemaligen Gärtnerei Wiedow, Salzstraße 18 in Coswig
VO/0503/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die 1. Änderung des städtebaulichen Vertrages über den Rahmenplan zur städtebaulichen Neuordnung des Areals der ehemaligen Gärtnerei Wiedow, Salzstraße 18 in Coswig, als Grundlage und Voraussetzung für die Durchführung der Baugenehmigungsverfahren der Einzelbauvorhaben im Plangebiet.

Betreff:

Widmung Geh-/Radweg zwischen Zschendorfer Straße und Gemeindestraße Köhlerstraße
VO/0490/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Widmung des Geh-/Radweges zwischen Zschendorfer

Straße und Gemeindestraße Köhlerstraße auf Coswiger Flur als beschränkt öffentlichen Weg (böW) Nr. 232 und die Eintragung in das Bestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze.

Betreff:

Widmung Geh-/Radweg zwischen Löbnitzstraße und Lachenweg entlang Bahndamm
VO/0502/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Widmung des Geh- und Radweges zwischen Löbnitzstraße und Lachenweg als beschränkt öffentlichen Weg (böW) Nr. 230 und die Eintragung in das Bestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze.

Betreff:

Widmungsergänzung Löbnitzstraße im Bereich Einmündung Zufahrt Wohnblock Löbnitzstraße 9 A – 9 C in Richtung Meißner Straße
VO/0506/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die ergänzende Widmung des Bereichs Löbnitzstraße zwischen Einmündung Zufahrt Wohnblock Löbnitzstraße 9 A – 9 C und der Flurstücksgrenze Flst. 972/4 Gem. Coswig und 210/1 Gem. Zitzschewig (Stadtgrenze).



Betreff:

Widmung Abschnitt Naundorfer Straße – Zufahrt zu den Wohnhäusern 9/9 a in Kötitz VO/0505/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Widmung der Zufahrt zu den Häusern 9/9 a als Teil der Naundorfer Straße und die entsprechende Eintragung in das Straßenbestandsverzeichnis.

**Betreff:**

Rechnungsprüfungsordnung der Stadt Coswig VO/0481/18/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Rechnungsprüfungsordnung der Stadt Coswig gemäß Anlage.

Öffentliche Bekanntmachung

Widmungsverfügung

1. Straßenbeschreibung

Genaue Bezeichnung der Straße:

Johannes-Slotta-Straße

Beschreibung des Anfangspunktes:

Nordwestl. Einmündung Straße Am Güterbahnhof; km 0,000

Beschreibung des Endpunktes:

Südöstl. Einmündung Straße Am Güterbahnhof; km 0,225

2. Verfügung

Der unter 1. bezeichnete Straßenteil wird zur Ortsstraße gewidmet.

3. Träger der Straßenbaulast

Große Kreisstadt Coswig

4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung: 19.11.2018

5. Sonstiges**5.1 Gründe für die Widmung**

Die Johannes-Slotta-Straße ist die neue Erschließungsstraße im Bebauungsplangebiet Nr. 63 „Stadtgärten Kötitzer Straße“. Die Straße wird durch das Flurstück 235/3 Gemarkung Coswig gebildet und soll als öffentliche Gemeindestraße unter der Nummer 0745 in das Bestandsverzeichnis der öffentlichen Straßen und Wege der Großen Kreisstadt Coswig aufgenommen werden.

Mit Beschluss VO/0421/18/SR hat der Stadtrat am 14.03.2018 der Widmung zugestimmt.

5.2 Einsichtnahme

Die Verfügung kann einen Tag nach der öffentlichen Bekanntgabe für die Dauer eines Monats während der Sprechzeiten in der Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Bauwesen, Tiefbau, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Zi. 245 eingesehen werden.

6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

*Frank Neupold
Oberbürgermeister*

Öffentliche Bekanntmachung

Widmungsverfügung

1. Straßenbeschreibung

Genaue Bezeichnung der Straße:

Geh-/Radweg zwischen Zschendorfer Straße und Gemeindestraße Köhlerstraße (entlang „Langer Graben“)

Beschreibung des Anfangspunktes:

Westl. Flurstücksgrenze Flst. 406/1 Gem. Sörnwitz; km 0,000

Beschreibung des Endpunktes:

Einmündung Köhlerstraße; km 0,300

2. Verfügung

Der unter 1. bezeichnete Weg wird zum beschränkt öffentlichen Weg (böW) gewidmet. Widmungsbeschränkungen: für Fußgänger- und Radverkehr

3. Träger der Straßenbaulast

Große Kreisstadt Coswig

4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung: 19.11.2018

5. Sonstiges**5.1 Gründe für die Widmung**

Der o. g. Weg verläuft in einer Gesamtlänge von ca. 0,433 km von der Zschendorfer Straße entlang des „Langen Grabens“ zur Gemeindestraße Köhlerstraße (seit dem Neubau abgestufter Teil der Kreisstraße 8015 – Köhlerstraße), wobei eine Strecke auf Meißner Flur verläuft.

Er soll als selbstständiger Geh-/Radweg gewidmet und in einer Länge von ca. 0,300 km auf Coswiger Flur unter der Nr. 232 in das Bestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze der Großen Kreisstadt Coswig aufgenommen werden. Er wird durch die Flurstücke T. v.: 406/1, 407/1, 408/1 Gemarkung Sörnwitz gebildet.

Mit dem Beschluss VO/0490/18/SR hat

der Stadtrat am 07.11.2018 der Widmung zugestimmt.

5.2 Einsichtnahme

Die Verfügung kann einen Tag nach der öffentlichen Bekanntgabe für die Dauer eines Monats während der Sprechzeiten in der Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Bauwesen, Tiefbau, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Zi. 245 eingesehen werden.

6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

*Frank Neupold
Oberbürgermeister*

Öffentliche Bekanntmachung

Widmungsverfügung

1. Straßenbeschreibung

Genaue Bezeichnung der Straße:

Weg zwischen Löbnitzstraße und Lachenweg entlang Bahndamm

Beschreibung des Anfangspunktes:

Einmündung Löbnitzstraße östl. Straßenbahnübergang; km 0,000

Beschreibung des Endpunktes:

Einmündung Lachenweg und Abzweig zur Löbnitzstraße südl. Garagenhof; km 0,655

2. Verfügung

Der unter 1. bezeichnete Weg wird als beschränkt öffentlicher Weg (böW) dem öffentlichen Verkehr gewidmet.

Widmungsbeschränkungen: Selbstständiger Geh-/Radweg

3. Träger der Straßenbaulast

Große Kreisstadt Coswig

4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung: 19.11.2018

5. Sonstiges

5.1 Gründe für die Widmung

Mit der Fertigstellung der Baumaßnahme der Deutschen Bahn in diesem Streckenabschnitt war der o. g. Weg als öffentlicher Weg zu widmen, da er schon seit langer Zeit von der Öffentlichkeit, speziell von Fußgängern, Radfahrern und Kleingärtnern, genutzt wird und für diese eine kürzere Süd-Nord-Verbindung darstellt.

Der Weg beginnt an der Löbnitzstraße östl. des Straßenbahnübergangs und endet am Lachenweg, wobei ein Abzweig wieder in die Löbnitzstraße mündet (südl. Garagenhof). Er wird durch folgende Flurstücke gebildet:

T. v.: 153/3, 153/b, 152/4, 152/1, 945/3, 944/1 Gemarkung Coswig.

Der Weg wird als beschränkt öffentlicher Weg böW Nr. 230 in das Bestandsverzeichnis der beschränkt-öffentlichen Wege und Plätze der Großen Kreisstadt Coswig aufgenommen.

Mit dem Beschluss VO/0502/18/SR hat der Stadtrat am 07.11.2018 der Widmung zugestimmt.

5.2 Einsichtnahme

Die Verfügung kann einen Tag nach der öffentlichen Bekanntgabe für die Dauer eines Monats während der Sprechzeiten in der Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Bauwesen, Tiefbau, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Zi. 245 eingesehen werden.

6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

*Frank Neupold
Oberbürgermeister*

Öffentliche Bekanntmachung

Widmungsverfügung

1. Straßenbeschreibung

Genaue Bezeichnung der Straße:

T. v. Löbnitzstraße (Widmungsergänzung)

Beschreibung des Anfangspunktes:

Einmündung Zufahrt Wohnblock Löbnitzstr. 9 A – 9 C; km 0,000

Beschreibung des Endpunktes:

Flurstücksgrenze Flst. 972/4 Gem. Coswig und Flst. 210/1 Gem. Zitzschewig (Stadtgrenze); km 0,423

2. Verfügung

Der unter 1. bezeichnete Straßenteil wird zur Ortsstraße gewidmet.

3. Träger der Straßenbaulast

Große Kreisstadt Coswig

4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung: 19.11.2018

dung Johannesstraße bis südöstl. Flurstücksgrenze Flst. 950 Gemarkung Coswig (Einmündung Zufahrt Wohnblock Löbnitzstraße 9 A – 9 C) mit einer Länge von 750 m als öffentlich gewidmete Gemeindestraße im Bestandsverzeichnis der Gemeindestraßen der Großen Kreisstadt Coswig eingetragen.

Nach Erstanlegung wurde die Straße bis zur Meißner Straße verlängert, jedoch waren diverse Eigentumsfragen zu klären. Aus diesem Grund ist jetzt eine ergänzende Widmung erforderlich.

Dabei sind folgende Flurstücke der Gemarkung Coswig erfasst: Flst. 945/2, 157/2, 152/2, 152/3, 152/5, T. v. 154/a, T. v. 153/2, T. v. 156, 972/4 Gemarkung Coswig.

(Flst. 210/1 Gemarkung Zitzschewig) Mit Beschluss VO/0506/18/SR hat der Stadtrat am 07.11.2018 der Widmung zugestimmt.

nes Monats während der Sprechzeiten in der Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Bauwesen, Tiefbau, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Zi. 245 eingesehen werden.

6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

*Frank Neupold
Oberbürgermeister*

5. Sonstiges

5.1 Gründe für die Widmung

Die Löbnitzstraße ist bisher ab Einmün-

5.2 Einsichtnahme

Die Verfügung kann einen Tag nach der öffentlichen Bekanntgabe für die Dauer ei-

Öffentliche Bekanntmachung

Widmungsverfügung

1. Straßenbeschreibung

Genauere Bezeichnung der Straße:

Teil von Naundorfer Straße (Zufahrt zu Nr. 9/9A)

Beschreibung des Anfangspunktes:
Einmündung Naundorfer Straße; km 0,000

Beschreibung des Endpunktes:
Ende Sackgasse (Wendehammer einschl. Aufstellfläche für Pflegeweg); km 0,076

2. Verfügung

Der o. g. Straßenabschnitt (Flurstücke 375/62, 375/63, 375/66, 375/69, 375/72, 375/76 Gem. Kötzitz) wird als Teil der Naundorfer Straße zur Ortsstraße gewidmet.

3. Träger der Straßenbaulast

Große Kreisstadt Coswig

4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung: 19.11.2018

5. Sonstiges

5.1 Gründe für die Widmung

Das Flurstück dient als Straßenflurstück der Erschließung der angrenzenden Wohngebäude.

Es wird ergänzend als Teil der Naundorfer Straße in das Bestandsverzeichnis der Gemeindestraßen mit einer Länge von 0,076 km aufgenommen.

Mit dem Beschluss VO/0505/18/SR hat der Stadtrat am 07.11.2018 der Widmung zugestimmt.

5.2 Einsichtnahme

Die Verfügung kann einen Tag nach der öffentlichen Bekanntgabe für die Dauer eines Monats während der Sprechzeiten in

der Stadtverwaltung Coswig, Fachbereich Bauwesen, Tiefbau, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Zi. 245 eingesehen werden.

6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Johannes-Slotta-Straße

Am 23. Oktober wurde die neu gebaute Wohnstraße in den „Stadtgärten Kötzitzer Straße“ für den Verkehr freigegeben. Der Stadtrat hatte im März dieses Jahres beschlossen, in diesem funkelneuen Wohngebiet eine wertvolle historische Erinnerung festzuhalten und die Straße nach Johannes Slotta zu benennen.

Denn genau auf dem Areal der Stadtgärten gründete der Unternehmer Johannes Ernst Paul Slotta (1869–1918) im Jahr 1904 seine rasch aufblühende Maschinenfabrik. Slotta, der sich von einem mittellosen Ingenieur zum vermögenden Unternehmer emporgearbeitet hatte, hat wohl aus diesem Grund stets Verständnis für die großen Sorgen armer Menschen aufgebracht. Daher gründete er mit 10.000 Mark die spätere *Slottastiftung*, deren Erträge jedes Jahr armen kinderreichen Familien zugutekamen. Seiner Stadt Coswig stiftete er einen hygienischen Trinkbrunnen, den „Johannesbrunnen“, den es leider nicht mehr gibt. Auch die Spur der Stiftung verliert sich 1949 und die Maschinenfabrik wurde 1945 demontiert. Nach dem Ende des späteren Werkes Planeta IV und längerem Leerstand wurde die markante Fabrikantenvilla samt Verwaltungsgebäude 2002 abgerissen (Quelle: Coswig hat Geschichte. NotschriftenVerlag, 2012).

Nun würdigt die Stadt Coswig mit dem neuen Straßennamen eine beeindruckenden



Barbara Stöcker, Monika Wendenburg, OB Frank Neupold, Marc Reidl (Ökowerter)

de Unternehmerpersönlichkeit und einen charakteristischen Abschnitt der Coswiger Geschichte.

Mit großer Freude begrüßte Oberbürgermeister Frank Neupold die Enkelin des Firmengründers, Frau Monika Wendenburg, und Frau Barbara Stöcker, seine Urenkelin, zu diesem Anlass. Gemeinsam mit dem Bauherrn Sascha Hippe enthüllten sie das Straßenschild und mit einem beherzten

Schnitt durch das blau-gelbe Band gaben sie die Johannes-Slotta-Straße für den Verkehr frei.

Die über diesen ehrenden Akt sehr erfreuten Familienangehörigen nahmen zur Erinnerung je ein Exemplar des Buches „Coswig hat Geschichte“ von Petra Hamann mit nach Hause, in dem auch die Geschichte der Maschinenfabrik Dolze & Slotta ausführlicher geschildert wird.

Bürgerbüro im Rathaus

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Am Donnerstag, dem 06.12.2018 schließen Bürgerbüro und Stadtbibliothek bereits um 17.00 Uhr.

Rentenberatung

Kostenlose Auskunft und Beratung zu Rentenfragen

im Rathaus: Claudia Goymann (Telefon 03523 702585), Versichertenberaterin, am 24.11.2018 von 9.00 – 11.00 Uhr im Beratungsraum 120

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

im Mietertreff: Lindenauer Straße 29, Margit Schnitzer

1. und 3. Mittwoch im Monat, 13.00 – 16.00 Uhr mit Antragstellung
Terminvereinbarung telefonisch unter 0351 30909154
(Mo. – Fr. 10.00 – 16.00 Uhr)

extern: Sibylle Neubert, Versichertenberaterin (Weinböhla):
Terminvereinbarung telefonisch unter 035243 50907

Winterdienst – Wer räumt wo in Coswig?

Die Einteilung der Straßen der Stadt Coswig erfolgt in Dringlichkeitsstufen.

Dringlichkeitsstufe A:

Hierzu gehören Staats- und Kreisstraßen, welche von der Straßenmeisterei gestreut und geräumt werden.

Dringlichkeitsstufe B:

Hierzu gehören Straßen, die nicht in die

Dringlichkeitsstufe A eingeordnet wurden.

Straßen dieser Dringlichkeitsstufe müssen in der Regel innerhalb von drei Stunden, gerechnet vom Zeitpunkt des Eintretens einer allgemein erkennbaren wetterbedingten Verkehrsbehinderung, befahrbar sein.

Es sind Kontrollen des Befahrbarkeitszustandes durchzuführen.

Dringlichkeitsstufe C:

Alle nicht in der Winterdienstordnung erfassten Straßen, Wege und Plätze werden vom organisierten Winterdienst nicht betreut bzw. operativ benannt.

Laut Straßenreinigungssatzung wird die Beräumung durch die Anliegerpflichten geregelt.

Dringlichkeitsstufen der Straßen: Stand: 2018/2019

		2018/ 2019 Dring- lich- keits- stufe	Salz- fahr- zeug
1	Ahornstraße	B	
2	Albert-Einstein-Straße	C	
3	Alte Straße	C	
4	Am Ameisenhügel	B	
5	Am Bach	B	
6	Am Baggerteich	B	
7	Am Birkenhain	C	
8	Am Glaswerk	B	S
9	Am Güterbahnhof	B	S
10	Am Mittelfeld	B	
11	Am Rietzschkebach	C	
12	Am Ringpark	B	
13	Am Spitzberg	B	S
14	Am Sportplatz	C	
15	Am Talkenberger Hof	B	
16	Am Urnenfeld	C	
17	Am Wasserwerk	C	
18	Am weiten Born	B	
19	An der Blöße	C	
20	An der Börse	C	
21	An der Heide	C	
22	An der Lockwitz	C	
23	An der Walze	B	S
24	Anne-Frank-Weg	C	
25	Anton-Günter-Straße	C	
26	Auerstraße	B	S
27	August-Bebel-Straße	B	
28	Bahnhofstraße	B	S
29	Beethovenstraße	C	
30	Bergstraße	B	
31	Berliner Straße	B	
32	Birkenstraße	B	
33	Blauberg Stichstraße und Wendehammer	B	
34	Blauberg von Neucoswiger Straße bis Steinstraße	B	
35	Blumenstraße	C	
36	Borggasse	C	
37	Boselweg	B	S
38	Breite Straße	B	
39	Brockwitzer Straße	B	
40	Brückenstraße	C	
41	Brunnenweg	C	
42	Buschweg	C	
43	Cliebener Straße	A	S
44	Dresdner Straße gesamte OD	A	S
45	Eigenheimstraße	C	
46	Eisenbahnstraße	C	
47	Elberadweg	C	
48	Elbgausiedlung	B	
49	Elbgaustraße	B	S
50	Elbstraße	B	
51	Elsa-Brandström-Weg	C	
52	Emil-Herrmann-Nacke- Straße	B	S
53	Eschenweg	B	
54	Eugen-d'Albert-Straße	C	
55	Fabrikstraße	A	S
56	Fährweg	B	
57	Feldweg	C	
58	Feuerwehrstraße	B	S
59	Fichestraße	C	
60	Fliederweg	C	
61	Försterstraße	B	S
62a	Forststraße von Weststraße bis Heinrich-Heine-Weg	B	
62b	restliche Forststraße	C	

63	Friedewaldstraße	B	S
64	Friedhofsweg	B	
65	Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße	C	
66	Gärenweg	C	
67	Gartenstraße	B	
68	Genossenschaftsstraße	B	
69	Geschwister-Scholl-Platz	C	
70	Ginsterweg	C	
71	Grasnelkenweg	C	
72	Graue Presse	C	
73	Grenzstraße	B	S
74	Grenzweg	C	
75	Hanfgrundstraße	C	
76	Hauptstraße	A	S
77	Heimleite	C	
78	Heinrich-Heine-Weg	C	
79	Hirtenweg	B	
80	Hohe Straße	B	S
81	Hohensteinstraße	B	S
82	Im Gleisdreieck	C	
83	Industriestraße	B	S
84	Jaspisstraße	C	
85	Johannesstraße	B	
86	Johannes-Slotta-Straße	C	
87	Johann-Sebastian-Bach-Straße	B	S
88	Joliot-Curie-Straße	C	
89	Kahlhügelweg	C	
90	Kamerunweg	C	
91	Karrasstraße	B	
92	Kastanienstraße	C	
93	Käthe-Kollwitz-Weg Kiga	B	
94	Kiefernstraße	C	
95	Kirchstraße	C	
96	Köhlerstraße	A	S
97	Kötitzer Straße	B	S
98	Kötzschenbrodaer Straße	C	
99	Lachenweg	B	
100	Lehdenberg	B	
101	Lehdenweg nur Steigungsstrecke bis Einmündung Wohnbebauung	B	
102	Lessingstraße	B	
103	Lindenauer Straße	B	
104	Lindenstraße	B	
105	Löbnitzstraße	B	S
106	Louise-Otto-Peters-Straße	B	
107	Lutherstraße	B	
108	Melanchthonstraße	B	

109	Moritzburger Straße gesamte OD	A	S
110	Mozartstraße	C	
111	Mühlenhügel	C	
112	Mühlenweg	B	S
113 a	Naundorfer Straße	B	S
113 b	neu gewidmeter Teil der Naundorfer Straße zu den Haus-Nrn. 7, 9, 9a (ca. 76 m)	C	
114	Nassausiedlung	B	
115	Neucoswiger Straße	B	S
116	Neuhofweg	C	
117	Neuländer Straße	C	
118	Niederauer Straße	C	
119	Niederseite	C	
120	Nordstraße	C	
121	Oberseite	B	
122	Oststraße	B	S
123	Pappelstraße	C	
124	Paul-Schneider-Straße	C	
125	Pestalozzistraße	C	
126	Platanenweg	B	
127	Prasseweg	B	S
128	Querallee	C	
129	Radebeuler Straße	B	S
130	Radweg hinter Praktiker bis Feldweg	B	
131	Ravensburger Platz	B	
132	Ringstraße	B	
133	Robert-Blum-Straße	B	S
134	Robert-Blum-Straße (Anliegerstraße)	C	
135	Robert-Koch-Straße	B	
136	Romerstraße von Dresdner Straße bis Grenzstraße	B	
137	Romerstraße von Grenzstraße westl. Teil (Sackgasse)	C	
138	Röntgenstraße	C	
139	Rosenstraße	C	
140	Roßhaarstraße	C	
141	Sachsenlaufweg	B	
142	Sachsenstraße	B	S
143	Salzstraße	B	S
144	Sandleite	C	
145	Sandweg	C	
146	Schillerstraße	B	
147	Schulweg	B	
148	Schweizer Straße	C	
149	Seestraße	B	S

150	Serkowitzer Straße	C	
151	Siedlerstraße	C	
152	Siedlung Gartenstraße	C	
153	Silbergrasweg	C	
154	Silberstraße	C	
155	Sonnenleite	C	
156	Sörnewitzer Straße	B	S
157	Spitzgrundstraße	B	S
158	Steinbacher Weg	C	
159	Steingutstraße	C	
160	Steinstraße	B	S
161	Straße des Friedens	B	
162	Südstraße	B	
163	Talstraße	B	
164	Töpferstraße	C	
165	Veilchenweg	C	
166	Vierhufenstraße	C	
167	Waldstraße	C	
168	Webereistraße	C	
169	Weinböhlauer Straße	A	S
170	Weinbergstraße	C	
171	Weststraße	B	
172	Wettnplatz	B	
173	Wettnstraße	B	
174	Wirtschaftshofstraße	C	
175	Zaschendorfer Straße	B	
176	Ziegelweg	B	S
177	Zur Alten Elektrowärme	B	S
178	Zur Alten Poststraße	C	

*Roland Leibiger
Eigenbetrieb Kommunale Dienste Coswig*

Wann und wie ist zu räumen?

Seit Januar 2018 gilt in Coswig eine neue Straßenreinigungs- und Winterdienstsatzung, in der eine wesentliche Änderung festgelegt ist: Es gibt keine jährlich wechselnde Zuständigkeit beim Schneeräumen auf Gehwegen mehr, sondern jeder Grundstückseigentümer, -besitzer oder -nutzer muss den Gehweg vor seinem Grundstück werktags ab 7.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 9.00 Uhr geräumt und gestreut haben. Bei erneutem Schneefall ist dies zu wiederholen und zwar bis 20.00 Uhr.

Wo kein Gehweg vorhanden ist, soll ein 1,50 m breiter Streifen für Fußgänger frei gehalten werden. Auch während des Urlaubs müssen sich Hausbesitzer um den Winterdienst vor ihrem Grundstück kümmern.

Fortsetzung auf nächster Seite

Wir möchten in diesem Zusammenhang nochmals ausdrücklich auf die nur in Ausnahmefällen erlaubte Nutzung von Streusalz hinweisen. Salz belastet die Umwelt nachhaltig und kann zum Absterben von Pflanzen führen, auf längere Sicht selbst von stattlichen Bäumen. Ganz unmittelbar leiden Haustiere darunter, denn das Salz

kann die Pfoten von Hunden und Katzen schmerzhaft verätzen. Nur an gefährlichen Stellen wie Treppen und Rampen ist das Salzen ausnahmsweise erlaubt. Die umweltfreundlichsten Mittel für den Winterdienst sind Schneeschippe, Besen und Schaufel. Als abstumpfende Mittel sind Sand, Splitt oder Granulat zu ver-

wenden. Rückstände der Streustoffe sind spätestens nach Ende der Winterperiode wieder zu beseitigen.

Die ausführliche Satzung finden Sie auf www.coswig.de – Rathaus – Stadtrecht – Bauwesen.

Maria Gruner

FB Ordnungswesen Coswig

Wertstoffcontainerstellplatz muss weichen

Der Wertstoffsammelplatz mit Glas- und Altkleidercontainer auf dem Sachsenlaufweg muss aufgrund des Baus der neuen Zweifeld-Sporthalle eingezogen werden. Die Einziehung der Glasbehälter erfolgt am 26.11.2018 und die der Kleidercontainer kurz davor oder danach.

Ausweichsammelstellen in der Nähe befinden sich beispielsweise auf der Friedewaldstraße/Ecke Moritzburger Straße,

an der Birkenstraße und auf der Pappelstraße hinter Norma (siehe Darstellung). Sammelstellen für Altkleider befinden sich auf der Ahornstraße (Kindergarten) und am Eschenweg (Parkplatz).

Alle Nutzer werden um Beachtung und Verständnis für die Änderung gebeten.

Maria Gruner

FB Ordnungswesen



Stellenausschreibungen

Die Große Kreisstadt Coswig bietet zum 01.09.2019 einen Ausbildungsplatz für eine dreijährige Berufsausbildung zur/zum

Verwaltungsfachangestellten – Fachrichtung Kommunalverwaltung (m/w/d)

Voraussetzung für diesen Ausbildungsberuf ist der Realschulabschluss oder das Abitur.

Wir erwarten:

- gute schulische Leistungen, insbesondere in Deutsch und Mathematik
- Genauigkeit und Zuverlässigkeit, schnelle Auffassungsgabe
- Kommunikations- und Kooperationsfähigkeiten und Organisationstalent
- gute Umgangsformen, ein aufgeschlossenes Wesen
- hohe Lern- und Leistungsbereitschaft
- Praktika in der öffentlichen Verwaltung sind von Vorteil, jedoch nicht Bedingung
- gute Computerkenntnisse

Wir bieten:

- eine fundierte Ausbildung im theoretischen und praktischen Bereich

- interessante und abwechslungsreiche Arbeitsplätze innerhalb der Verwaltung und bei unseren Ausbildungspartnern
- tarifgemäße Vergütung nach Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAöD) – Besonderer Teil BBiG
- die Nutzung eines Job-Tickets

Ihren Bewerbungsunterlagen fügen Sie bitte bei:

- Bewerbungsanschreiben, Passbild
- tabellarischer Lebenslauf
- Kopien der letzten zwei Schulzeugnisse bzw. sämtliche Abschlusszeugnisse
- Arbeits- oder Ausbildungszeugnisse, sofern bereits vorhanden
- Praktikumsbeurteilungen und Fortbildungszertifikate

und senden diese **bis spätestens 30.12.2018** an die Stadtverwaltung Coswig, Personal und Organisation, Karrasstraße 2, 01640 Coswig.

Senden Sie uns bitte nur Kopien Ihrer Unterlagen zu, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten für die Dauer des Stellenbesetzungsverfahrens einverstanden.

Die WBV Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH Coswig bietet zum 01.08.2019 einen Ausbildungsplatz für eine dreijährige Berufsausbildung zur/zum

Immobilienkauffrau/Immobilienkaufmann

Ein Beruf mit guter Aussicht! Wohnen heißt Wohlfühlen in den eigenen vier Wänden. Wollen Sie auch mit dazu beitragen? Während Ihrer Ausbildung erhalten Sie Einblicke in alle Bereiche und Abteilungen. Es handelt sich um ein Arbeitsumfeld, in dem Kreativität, Motivation und Engagement wichtige Faktoren sind.

Voraussetzung für diesen Ausbildungsberuf ist der Realschulabschluss oder das Abitur.

Wir erwarten:

- gute schulische Leistungen, insbesondere in Deutsch und Mathematik
- Genauigkeit und Zuverlässigkeit, schnelle Auffassungsgabe
- Kommunikations- und Kooperationsfähigkeiten und Organisationstalent
- gute Umgangsformen, ein aufgeschlossenes Wesen
- hohe Lern- und Leistungsbereitschaft

- gute Computerkenntnisse

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich bitte bis spätestens 31.01.2019 bei uns!

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die
**WBV Wohnbau- und Verwaltungs-GmbH
 Geschäftsleitung
 Radebeuler Straße 9, 01640 Coswig
 oder per E-Mail an: gf@wbv-coswig.de**

Die JuCo Soziale Arbeit gGmbH arbeitet als anerkannter Träger der freien Jugendhilfe über den Bereich der Jugendarbeit hinaus in der Familienarbeit, der Kinderbetreuung in Horten und Kindergärten mit Kinderkrippen, der Schulsozialarbeit, der Seniorenarbeit und sozialen Diensten.

nach der einrichtungsbezogenen offenen Konzeption in modernen Räumen

Gesucht werden zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- **eine Fachkraft für Schulsozialarbeit** mit der Qualifikation als Dipl. SozialpädagogIn, Master beziehungsweise Bachelor Soziale Arbeit oder vergleichbarer Qualifikation
- **staatlich anerkannte ErzieherInnen, KindheitspädagogInnen oder SozialpädagogInnen** in verschiedenen Einrichtungen unseres Trägers für die Betreuung von Kindern im Krippen-, Kindergarten- und Hortalter

- **eine Fachkraft mit der Qualifikation als staatlich anerkannte/-r ErzieherIn,**
- **staatlich anerkannte HeilerziehungspflegerInnen, BA Soziale Arbeit** für den Aufgabenbereich Inklusionsassistenz an der Oberschule Kötzschenbroda in Radebeul ab sofort und der Oberschule Weinböhlä zum 01.01.2018
- **eine Hauswirtschaftskraft (Reinigungskraft)** für unsere Kindereinrichtungen

Die ausführlichen Stellenausschreibungen finden Sie auf <https://www.coswig.de/de/stellenausschreibung-252.html>

Veröffentlichung von Alters- und Ehejubilaren – Widerspruchsrecht

Gemäß § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz darf das Bürgerbüro als Meldebehörde Datum und Art des Jubiläums an Mandatsträger (z. B. Oberbürgermeister, Land-rat) sowie (auf Nachfrage) an Presse, Rundfunk und andere Medien übermitteln. Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Jubiläum.
 Folgende Daten dürfen übermittelt werden:

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. Doktorgrad,
4. Anschrift sowie
5. Datum und Art des Jubiläums

Die betroffenen Einwohner haben nach § 50 Absatz 5 Bundesmeldegesetz das Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu widersprechen.
 Die Übermittlung von Ehejubiläen erfolgt nicht automatisch, sondern muss schriftlich bei uns beantragt werden.

Sie können den Widerspruch schriftlich oder persönlich unter Vorlage des Personalausweises im Bürgerbüro der Stadt Coswig, Karrasstraße 2, zu folgenden Öffnungszeiten einlegen:

Montag bis Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Sonntag	9.00 – 12.00 Uhr

*Petra Schanze
 Leiterin Bürgerbüro*

Kultur in Coswig vom 17.11. bis 2.12.2018

Ausstellungen

bis 18.11.2018, Karrasburg

Fleißige Bienen

Sonderausstellung für die ganze Familie

Pfarrhaus Brockwitz

Winterreise

Malerei und Grafik von Christian Domke (Hermsdorf/Erzg.)

23.11.2018, 18.00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum Coswig

Eröffnung des

7. Coswiger Künstlermarktes

Vernissage zur Ausstellung von SchülerInnen der Evangelischen Schule Coswig, Musiker der Evangelischen Schule

24.11.2018, 14.00 – 19.00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum Coswig

Coswiger Künstlermarkt

Zeit zum Stöbern bei Coswiger Künstlern

mit schönen Dingen aus Stoff, Holz, Keramik, Glas, Wolle, Leder, Papier, Metall, edlen Leckereien, Fotografie und Malerei

Klaviermusik und Kaffee & Kuchen
 15.00 und 16.30 Uhr

Kasper, König, Räuber Hinz

Puppenspiel mit Volkmar Funke

Musik, Bühne, Sonstiges

17.11.2018, 16.00 Uhr, Villa Teresa

Russisches Märchen

Joachim Schäfer, Trompete

Olga Gollej, Klavier

Yuka Inoue, Kontrabass

Werke von Modest Mussorgsky,

M. Moszkowski, Julius Nagel, Peter

Tschaikowski, J. Levy, M. Balakirev,

Oskar Böhme und W. Brandt

17.11.2018, Beginn 19.11 Uhr,

Spitzgrundmühle Coswig

Die 80er – bunt und schrill, zu denen jeder tanzen will**Abendveranstaltung des Coswiger****Karneval Club e. V.**

17.11.2018, 20.00 Uhr, Börse, Ballsaal

Von Bach bis AC/DC

Katrin Wettin & The Classic Sounds

19.11.2018 ab 16.00 Uhr, Oberschule Mitte

Kochschule International**Wir kochen albanisch**

Bitte Anmeldung unter

initiative@coswig-ort-der-vielfalt.de

20.11.2018, 15.00 – 17.00 Uhr,

MGH Alte Bibo

Strick & Liesel

Kreatives mit Wolle und Faden

20.11.2018, 20.30 Uhr, Börse Coswig

Retroskop – Saisonabschlusskonzert

22.11.2018, ab 14.30 Uhr, Rathausfoyer

Internationaler Tag „Nein zu Gewalt an Frauen“

16.00 Uhr, Luftballonaufstieg zum

Zeichen für ein gewaltfreies Leben

17.00 Uhr, Saalgruppe Rathaus

Sabine Buchwald (Stadtbibliothek) liest aus: Die Zeit der Schmetterlinge

22.11.2018, 15.00 Uhr, BÖRSE,

Gesellschaftssaal

Bürgerakademie Coswig**Arzneimittel im Straßenverkehr**

Wie passen Arzneimittel und Fahrtauglichkeit zusammen?

Uta Lesche

23.11.2018, 20.00 Uhr, Börse Coswig

Truck Stop

45 Jahre deutsche Country-Hits

26.11.2018, 10.00 Uhr, Börse Coswig

Der Winterdiamant – Wintermusical

für Kindergartenkinder, Grundschüler und Familien mit Kess

27.11.2018, 15.00 – 17.00 Uhr,

MGH Alte Bibo

Weihnachtsbasteln mit Monika Baum

28.11.2018, 15.00 – 17.00 Uhr,

MGH Alte Bibo

Kaffeeklatsch 60+

28.11.2018, 19.00 Uhr, Familienzentrum

Radebeul e. V., Altkötzschenbroda 20

Faszination Märchen

Was kann uns an Märchen faszinieren?

Märchenlesung, tiefenpsychologische

Deutung der Symbole, Diskussion

29.11.2018, 19.30 Uhr, Börse Coswig

Lesung Stefan Schwarz:**„Als Männer noch nicht in Betten starben****– Die deutschen Heldensagen“****1. Adventswochenende**

30.11.2018, 15.00 – 18.00 Uhr,

Oberschule Kötzitz

Weihnachtsmarkt

und Tag der offenen Tür

30.11.2018, 15.00 – 18.00 Uhr,

Hort an der Grundschule Mitte

Weihnachtsmarkt

30.11.2018, 19.00 Uhr, Karrasburg

Bühne frei fürs Puppenspiel**Eröffnung der Weihnachtsausstellung**

(bis 10.03.2019)

01.12.2018, 14.00 – 18.00 Uhr, Park des

Altenpflegeheims „Am Spitzgrund“

Weihnachtsmarkt im Spitzgrund

mit bunten Marktständen und Überraschungen

01.12.2018, 15.00 – 19.00 Uhr, Brockwitz,

neben der Feuerwehr

Brockwitzer Weihnachtsmarkt

Bastelstraße und Marktstände

15.00 Uhr Eröffnung mit „Pressluft“ –

Welt- und Weihnachtsmusik

17.00 Uhr Besuch des Weihnachtsmannes

01.12.2018, 16.00 Uhr, Villa Teresa

Die Sache mit Weihnachten

Sprecherin: Annekathrin Bürger

Christian Georgi, Zaubерflöten

Fred Symann, Klavier

02.12.2018, 16.00 Uhr, Villa Teresa

Konzert für Klaviertrio:**Trio Gaspard**

Jonian Ilias Kadesha, Violine

Vashti Hunter, Violoncello

Nicholas Rimmer, Klavier

Joseph Haydn (1732–1809): Trio g-Moll

Hob XV:19; Trio C-Dur Hob XV:27

Maurice Ravel (1875–1937): Trio a-Moll

Frank Martin (1890–1974): Trio über

irländische Volksweisen

Gottesdienste am**1. Adventswochenende**

01.12.2018, 17.45 Uhr, Alte Kirche

Einläuten des 1. Advents

1. Türchen des Adventskalenders

Kerzenschein, Lieder und Glühwein

01.12.2018, 17.00 Uhr, Kath. Kirche Heilig

Kreuz

Vorabendmesse

02.12.2018, 9.30 Uhr, Kirche Brockwitz

Familiengottesdienst

02.12.2018, 10.00 Uhr, Peter-Pauls-Kirche

Familiengottesdienst**mit Posaunenchor**

02.12.2018, 1. Advent, 10.30 Uhr, Kath.

Kirche Heilig Kreuz

Heilige Messe**Vorinformation**

07. – 09.12.2018, Wettin-/Ravensburger

Platz

Freitag 13.00 – 19.00 Uhr

Sonnabend 11.00 – 19.00 Uhr

Sonntag 11.00 – 18.00 Uhr

Coswiger Sterneweihnacht

19.01.2019, 15.00 Uhr, BÖRSE Coswig

Neujahrskonzert**Deutsche Streicherphilharmonie**

Leitung: Wolfgang Hentrich

Gustav Mahler: Sinfonie Nr. 5 cis-Moll,

4. Satz: Adagietto

Claude Debussy: Deux Danses für Harfe

und Streichorchester

Shir-Ran Yinon: Vivid. (Komposition für

die Deutsche Streicherphilharmonie)

Grażyna Bacewicz: Konzert für Streich-

orchester

Neujahrspiecen von Dvořák u. a.

Nähere Informationen im Amtsblatt vom

01.12.2018

Weihnachtlicher Imbiss

Vom 27. November bis zum 30. Dezember 2018 steht wieder ein Imbisswagen mit weihnachtlichem Angebot (Glühwein, Gebrülltes) auf dem Wettinplatz – täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr.

Bühne frei fürs Puppenspiel



„Tri tra trullala, Kasperle ist wieder da! Seid ihr alle da?“
„Jaaaaa!“ tönt es von den meist kleinen Zuschauern.

So kennen und lieben viele das Kaspertheater, eine Facette des Puppenspiels. Ob Hand- und Fingerpuppen, ob Marionetten oder Stabpuppen: Das traditionelle und das künstlerische Puppentheater faszinieren Zuschauer aller Altersgruppen gleichermaßen.

In unserer Ausstellung öffnet sich der Vorhang für interessante Einblicke in die Welt



des Puppenspiels. Sie zeigt verschiedene Figurenformen und Dekorationen sowohl vom traditionellen als auch vom künstlerischen Spiel mit den Puppen.

Aber die Museumsbesucher können nicht nur über die Vielfaltigkeit an Figuren staunen, sondern sich als Puppenspieler aus-

probieren und ihrerseits die Anwesenden fragen: „Seid ihr alle da?“

Wir freuen uns auf ein vielstimmiges „JAAAA!“

Ein großer Dank gilt allen Bürgerinnen und Bürgern aus Coswig und dem Umland, die unsere Ausstellung mit ihren Puppen bereichern!

Die neue Ausstellung wird am 30. November, 19.00 Uhr, eröffnet!

Ihr Museumsteam

Einladung zum Tag der offenen Tür an der Oberschule Kötzitz

Am Freitag, 30.11.2018 von 15.00–18.00 Uhr lädt die Oberschule Kötzitz zum Tag der offenen Tür ein. Verbunden mit dem traditionell an unserer Schule stattfindenden Weihnachtsmarkt besteht insbesondere für Schüler der 4. Klassen und deren Eltern die Möglichkeit, sich über die vielfältigen Bildungs- und Freizeitangebote zu informieren.

In allen Räumen können die Besucher Wissenswertes über den Schulalltag erfahren.

Wir möchten Ihnen gern unseren neuen Erweiterungsbau, das renovierte Turnhallegebäude und den generalsanierten Sportplatz zeigen und Sie im Schülercafé mit einem Imbiss bewirten. Außerdem kann Weihnachtliches gebastelt werden und Geschenke werden eingepackt.

Zu Grundsätzen der schulischen Arbeit, dem Konzept der Berufsorientierung, der Arbeit des Fördervereins, zu den Ganztags-

gesangeboten, zum inklusiven Unterricht und den Förderangeboten geben Lehrer, Schüler und Elternvertreter gern Auskunft. Außerdem kann unser Schulclub, den das Kinderzentrum Coswig e.V. leitet, kennengelernt werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Mathias Müller
Schulleiter*

Gewerbemietpiegel für den Landkreis Meißen

Die Industrie- und Handelskammer Dresden sowie die Handwerkskammer Dresden erarbeiten in enger Zusammenarbeit mit dem Landkreis Meißen, den Großen Kreisstädten sowie der WRM GmbH eine Übersicht über die Gewerbemieten 2018 für den Landkreis Meißen. Die Nachfrage von Unternehmen, Existenzgründern, Investoren und Eigentümern danach ist stark.

Um eine repräsentative gewerbliche Mietpreisübersicht zu erstellen, soll möglichst

umfangreiches Datenmaterial erfasst werden. Anfang November erfolgt die Zusage der Fragebögen für die Mietpreiserfassung an die Unternehmen der Region durch die IHK bzw. HWK.

Auch die Vermieter von Gewerbeflächen bzw. -räumen sowie Vertreter der Freien Berufe werden gebeten, sich an der Erfassung zu beteiligen.

Wir möchten die Erstellung der Gewerbemietpreistabelle unterstützen und haben

auf unserer Homepage unter der Rubrik Aktuelles den Fragebogen als PDF-Dokument verlinkt.

Die von den Mietern bzw. Vermietern gewerblicher Objekte ausgefüllten Fragebögen sind bitte bis 20.11.2018 an die IHK bzw. HWK zu senden.

*Gabriele Bäßler
Projekt- und Investorenleitstelle
der Großen Kreisstadt Radebeul*

Kinder- und Jugenddomizil: Freude über Spenden

Der Erlös der diesjährigen Aktion „Herz zeigen“ des dm-Drogeriemarkts im LÖMA-Center Radebeul in Höhe von 600 Euro sowie die 1.651 Euro des diesjährigen Spendenlaufes während der Interkulturellen Woche in Nünchritz und Meißen kommen dem Kinder- und Jugenddomizil zugute. Mit beiden Spenden können wir unsere

Outdoor-Spielmöglichkeiten im Haus Birkenstraße erweitern und ein lang ersehntes, großes Kinderfahrzeug erwerben.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei den MitarbeiterInnen von dm im LÖMA-Center, besonders bei Herrn Wunderlich, und bei allen Kunden des Marktes, die ihre Stim-

me unserem Verein gegeben haben, sowie bei allen Sponsoren und bei allen Läufern, bei Tom Heinze vom Kreissportbund Meißen und Felix Kim von der Diakonie Riesa-Großenhain gGmbH.

*Annette Golsch
Leiterin Kinder- und Jugend-Domizil
Coswig e. V.*

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert



Nein zu Gewalt an Frauen

Vom 19. bis zum 30. November setzen wir und Terre de Femmes mit der Fahne „Frei leben – ohne Gewalt“ am Rathaus ein weithin sichtbares Zeichen gegen tägliche Gewalt an Mädchen und Frauen.

Der von der UNO seit 1990 offiziell anerkannte Gedenktag geht zurück auf die Ermordung der drei Schwestern Mirabal, die am 25. November 1960 in der Dominikanischen Republik vom militärischen Geheimdienst nach monatelanger Folter getötet wurden.

Der Internationale Tag „Nein zu Gewalt an Frauen“ findet am 22. November 2018 ab 14.30 Uhr im Rathausfoyer statt

Infostand:

Was können Sie tun, wenn Sie von Gewalt in der Nachbarschaft, im Freundeskreis oder in der Verwandtschaft erfahren? Wohin können sich Betroffene wenden? Wie kann der/die Betroffene der Gewalt

entkommen? Wer hilft den Tätern/-innen)

16.00 Uhr: Gelbe Luftballons steigen auf und verleihen unserem Willen zum gewaltfreien Leben Ausdruck.

17.00 Uhr: Lesung von Sabine Buchwald aus dem Buch „Die Zeit der Schmetterlinge“ von Julia Alvarez. Der darin geschilderte Mut der Schwestern Mirabal bei ihrem Kampf gegen den Tyrannen gilt inzwischen als Symbol für Frauen weltweit, die nötige Kraft für das Eintreten gegen jegliches Unrecht zu entwickeln.

Eintritt frei – eine Anmeldung zur Lesung ist erwünscht.

Begrenzte Teilnehmerzahl!

wegen junger Mädchen, reifer Frauen und weiser Alter und werden dabei fasziniert feststellen, wie ähnlich Lebensphasen, Krisen und ihre Lösungen damals wie heute sind.

Nach der Märchenlesung erfolgen ein angeregter Austausch in der Gruppe sowie eine tiefenpsychologische Deutung der Symbole im Märchen.

Dazu begrüßen wir die Psychologische Psychotherapeutin Tanja Tschinkl am 28. November 2018, um 19.00 Uhr im Familienzentrum Radebeul, Altkötzschensbroda 20.

Eintritt 3 Euro, begrenzte Teilnehmerzahl!

Eine Anmeldung für beide Veranstaltungen ist erwünscht unter gerhardt@stadt.coswig.de oder telefonisch unter 03523 66711.

*Angelika Gerhardt
Gleichstellungsbeauftragte*

Faszination Märchen

Was kann uns Erwachsene an Märchen faszinieren? Anhand eines ausgewählten Märchens der Grimmschen Sammlung begeben wir uns auf die Spur von Lebens-

Rehabilitierung von SED-Unrecht – Bürgersprechstunde

Der Sächsische Landesbeauftragte zur Aufarbeitung der SED-Diktatur, Lutz Rathenow, führt eine Sprechstunde in Coswig durch.

Neben Fragen zu Möglichkeiten der Wiedergutmachung von politisch motiviertem Unrecht in der DDR können auch laufende Rehabilitierungsverfahren sowie Fragen zu politisch motivierten Benachteiligungen

oder ungeklärten Schicksalen in der DDR erörtert werden.

Mitarbeiterinnen der Außenstelle Dresden beraten zu sämtlichen Fragen der Akteneinsicht. Auch die Beantragung der Akteneinsicht ist vor Ort möglich (bitte Personaldokument mitbringen).

Die Bürgersprechstunde findet am 29. No-

vember von 9.00 – 12.30 und von 13.00 – 17.00 Uhr im Raum 120 des Rathauses statt. Telefonische Rücksprachen sind während der Dienstzeit möglich 0175 8628016.

Zu jeder Zeit kann auch beim Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur in Dresden telefonisch ein Beratungstermin vereinbart werden 0351 4933700.

Coswiger Artisten erfolgreich

Am 05.10.2018 fand im hessischen Neustadt das 1. Kleinkunstfestival „Goldener Biber 2018“ statt. Die „Coswig Artists – Artistenschule Coswig e.V.“ hatten sich um die Teilnahme beworben.

Von der Leistungsdichte und Darbietungsvielfalt der Coswiger Artisten waren Jury und Publikum gleichermaßen beeindruckt, was sich in der Preisvergabe widerspiegelte.

Sylvia erhielt für ihre temporeiche Jonglage den bronzenen Biber. Für ihre reizvolle Kontorsion wurde Emilia der silberne Bi-



ber überreicht. Tobias und Antoni, längst auch als „Duo Frame“ bekannt, bekamen für ihre herausragende Adagio-Akrobatik nicht nur den goldenen Biber, sondern auch noch den Publikumspreis.

*Marcella Renner-Seliger
Artistenschule Coswig e.V.*

Arbeitseinsatz am und im Seerosenteich

Am 29. September 2018 rückten die Kameraden der FFW Coswig, Mitglieder der Tauchsportschule ABYSS aus Meißen, der IG Friedewald als Initiator und der ev.-luth. Kirchgemeinde Coswig gemeinsam dem stinkenden Schlamm, Unrat, Geäst, den Pflanzenmassen und Baumstämmen am und im Seerosenteich zu Leibe – mit speziellen Hochleistungs-Tauchpumpen und großem körperlichen Einsatz.

Seit 25 Jahren kümmert sich die IG Friedewald ehrenamtlich u. a. um den Seerosenteich, der von Niederschlags- und Grundwasser gespeist wird, also weder Zu- noch Ablauf hat. Laubeintrag und Pflanzenwachstum führen zur Verschlammlung und zur Bildung lebensfeindlichen Schwefelwasserstoffes.

Leider werfen unbedarfte Zeitgenossen auch immer wieder Unrat, Äste und Knüppel ins Wasser oder setzen unüberlegt Wasserpflanzen zur „Verschönerung“ ein, die durch ihr rasantes Wachstum zusätzlich zur Verschlammlung und Verlandung beitragen.

Seit Jahren führt all das zur Versauerung und damit zum Artensterben. Es gibt kaum noch Fische, Libellenlarven oder Wasserschnecken. Per Hand war all dem nicht mehr beizukommen. Der erste Erfolg des Großeinsatzes war deutlich zu sehen. In einigen Wochen wird der Wasserspiegel des Seerosenteiches wieder im Normalbereich liegen. Ein wichtiger Schritt ist getan, damit sich auch nachfolgende Generationen am Froschkonzert, blühenden Seerosen und dem Spiel der Libellen erfreuen können.



Feuerwehr Coswig beim Abpumpen von Wasser mit Schlamm aus dem Seerosenteich



Mitstreiter der IG Friedewald und des Tauchklubs ABYSS beim Entfernen von Bewuchs aus dem Seerosenteich

Danke allen unermüdlichen Helfern, danke auch für die gute Bewirtung durch Mitglieder der Kirchgemeinde Coswig, der der Seerosenteich gehört.

Übrigens: neue Helfer oder gar Mitglieder sind der IG Friedewald stets willkommen!

Irene Reichenbach
IG Friedewald

Blutspendeaktion

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet am Freitag, 30.11.2018, 15.30 – 18.30 Uhr, im Gymnasium Coswig, Melanchthonstraße 10, statt.

Ausweichtermine finden Sie in der Termindatenbank unter www.blutspende.de oder sie können über das Infotelefon 0800 1194911 (kostenfrei) erfragt werden.

Spender werden gebeten, ihren Personalausweis mitzubringen. Ein Imbiss wird gereicht.

www.drk.de

Selbsthilfegruppe Diabetes

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt alle Interessenten zur nächsten Zusammenkunft am Mittwoch, 28.11.2018, 18.30 Uhr, in die Seniorenwohnanlage der Volkssolidarität nach Coswig, Lutherstraße 4, ein.

Peter Wolk, Podologe der Fußpflegepraxis Pro Pedes in Coswig, spricht über das Thema „Richtige Fußpflege – wichtig für Diabetiker“ und beantwortet gern Ihre Fragen.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Peter Hartlepp

Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung 2018

Der Vorstand des SV Stahl Coswig e.V. lädt alle Mitglieder herzlich zur diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung am Dienstag, 11.12.2018, 18.30 Uhr, in die Spitzgrundmühle in Coswig, ein.

Die vollständige Einladung mit den Entwürfen zur Satzungsneufassung und der Beitragsordnung steht unter <http://www.sv-stahl-coswig.de/verein/mv2018>

Martin Pálfi
Vorstandsvorsitzender
SV Stahl Coswig e.V.

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 7. Jahrgang
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Oberbürgermeister Frank Neupold
E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
Internet: www.coswig.de

Gesamtherstellung
Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c · 01665 Nieschütz
Tel. 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12
www.satztechnik-meissen.de

Verteilung
MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

Download
www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage: 12.085

Anzeigenverwaltung
Satztechnik Meißen GmbH · Wolfgang Fesl
Telefon 03525 7186-22 · Fax 03525 7186-10

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 1. Dezember 2018.

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.



Angebote der Volkshochschule

Das aktuelle Kursangebot der Volkshochschule im Landkreis Meißen e. V. finden Sie jederzeit auf www.vhs-LKmeissen.de

Hier ein Auszug mit demnächst beginnenden Kursen:

Kursnummer	Kurs-Titel	Ort	Beginn	Uhrzeit
18A532203	Vertiefungskurs für Tablet-PCs	Radebeul	19.11.2018	09.00
18A532117	Smartphones im Alltag für Neulinge	Radebeul	19.11.2018	15.00
18M595002	Die eigene Webseite im Ehrenamt	Meißen	19.11.2018	16.30
18A570104	Buchhaltung – kompakt	Radebeul	19.11.2018	18.00
18A534004	LinkedIn – beruflich nutzen	Radebeul	19.11.2018	18.00
18A111012	Feng Shui – Wie eine alte Wissenschaft unser modernes Leben bereichert	Radebeul	20.11.2018	18.00
18A564002	Hintergrundwissen für Wohnungseigentümer	Radebeul	20.11.2018	18.00
18M312104	Pilates-Einsteigerkurs	Meißen	20.11.2018	18.15
18A311120	Faszien-Yoga	Radebeul	22.11.2018	18.45
18A595027	Kompaktseminar 2-tägig – Ehrenamt (siehe Kursinfo)	Radebeul	23.11.2018	09.00
18A427197	Italiano! Sprechen ... mit den Händen	Radebeul	23.11.2018	17.00
18M532103	Einführung in den Umgang mit dem Tablet-PC	Meißen	26.11.2018	09.00
18M532216	Smartphones im Alltag für Fortgeschrittene	Meißen	26.11.2018	15.00
18A261001	Adventsschmuck mit Material aus Natur und Garten	Radebeul	26.11.2018	17.00
18A595003	Online-Marketing im Ehrenamt	Radebeul	26.11.2018	18.00
18A111015	Renteneintritt – mehr Klarheit für Ihre Zukunft	Radebeul	26.11.2018	18.30
18A511203	Mein Computer und ich (Aufbaukurs)	Radebeul	27.11.2018	09.00
18M595011	Kommunikation und Persönlichkeit (Rhetorik) im Ehrenamt	Meißen	27.11.2018	13.30
18A591001	Honorar Dozent – Wie funktioniert das?	Radebeul	27.11.2018	18.30
18A273002	Zimmerpflanzen und Orchideenpflege	Radebeul	28.11.2018	17.00
18A253003	Kreatives Schreiben	Radebeul	28.11.2018	18.00
18A427122	Italienisch Grundkurs A1, 2. Semester	Radebeul	28.11.2018	18.30
18A311031	Yoga am Nachmittag	Radebeul	29.11.2018	16.00
18A261002	Adventsschmuck mit Material aus Natur und Garten	Radebeul	29.11.2018	17.00
18M595006	Marketing im Ehrenamt	Meißen	29.11.2018	17.30
18A311032	Yoga für Jedermann	Radebeul	29.11.2018	17.45
18A523102	Tabellenkalkulation mit Excel (Grundkurs)	Radebeul	29.11.2018	18.00
18A595026	Kompaktseminar 2-tägig – Ehrenamt (siehe Kursinfo)	Radebeul	30.11.2018	09.00
18M532119	Smartphones im Alltag für Neulinge	Meißen	30.11.2018	15.00
18A260002	Weihnachtsgeschenke töpfeln für die ganze Familie	Radebeul	30.11.2018	16.00
18A343004	Ein Make-up für die besondere Frau	Radebeul	30.11.2018	16.30
18A242104	Lichter in der Stadt	Radebeul	03.12.2018	17.30
18M230102	Nähen mit Jersey	Meißen	03.12.2018	18.00
18M343004	Ein Make-up für die besondere Frau	Meißen	04.12.2018	18.00
18A595013	Veranstaltungen im öffentlichen Raum im Ehrenamt	Radebeul	04.12.2018	18.00
18M311008	Yoga für Jedermann	Meißen	06.12.2018	17.30
18M541014	Fotobücher am PC erstellen	Meißen	06.12.2018	18.00
18M311204	Yoga-Aufbaukurs	Meißen	06.12.2018	19.15
18A410380	Test Leben in Deutschland	Radebeul	07.12.2018	09.00
18A260003	Weihnachtsgeschenke töpfeln für die ganze Familie	Radebeul	07.12.2018	16.00
18A311026A	Yoga für den Rücken	Radebeul	07.12.2018	16.00

Erlebnisreise Schweden mit dem Exil

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. In der vierten und fünften Sommerferienwoche, vom 27.07. bis 10.08.2019, möchten wir mit Euch zwei Wochen in das Land der tausend Seen, riesigen Wälder, idyllischen Fischerdörfer, langen Küsten und der Mitternachtssonne fahren.

Mit zwei Kleinbussen setzen wir von Rosstock aus mit der Fähre nach Trelleborg über. Mit etwas Glück begegnen wir schon hier den berühmten schwedischen Elchen! Wir wollen uns im schwedischen Värmland eine Woche lang mit dem Kanu fortbewegen. Je nach Lust und Laune schlagen wir auf verschiedenen Inseln unsere Zelte auf, sammeln Blaubeeren und besorgen uns Brennholz für das wohlverdiente Lagerfeuer am Abend. Anschließend verbringen wir noch ein paar Tage an schönen Seen, wo wir baden oder einfach unsere Seele baumeln lassen können. Mit der schwedischen Küche und ihren Spezialitäten wie ostsmörgås, jordgubbar, havregrynsgröt oder köttbullar werden wir auch Bekanntschaft schließen.

Der Teilnehmerbeitrag beträgt 365 Euro

(inkl. aller Kosten) bei Anmeldung bis zum 15. März 2019 nur 345 Euro. Teilnehmen können Jugendliche im Alter von 14 bis 17 Jahren.

Informationen und Anmeldeunterlagen sind im Kinder- und Jugendhaus Exil, Dresdner Straße 30 in Coswig, Telefon 03523 701865

und im Internet unter <http://www.jh-exil.de> erhältlich.

Wir freuen uns auf zwei erlebnisreiche Wochen mit Euch.

*Babett & Danny
JUCO Soziale Arbeit gGmbH*



Quelle: JuCo Soziale Arbeit gGmbH

TRUCK STOP – Die große Jubiläumstour

Truck Stop, die erfolgreichste deutsche Country-Band aller Zeiten, kommt am 23.11.2018, 20.00 Uhr, in die Börse Coswig! Das musikalische Cowboy-„Sixpack“, heute bestehend aus Andreas Cisek (Leadgesang, Gitarre), Wolfgang „Teddy“ Ibing (Schlagzeug), Chris Kaufmann (Leadgitarre), Tim Reese (Fiddle, Gitarre, Banjo, Mandoline), Uwe Lost (Bass, Gesang, Akkordeon) und Knut Bewersdorff (Gesang, Pedal Steel, Dobro, Gitarre), ist auf großer Jubiläumstour.

Ihre legendäre Geschichte begann 1973: Die Band spielte damals englischsprachigen Country, Rock 'n' Roll und Bluegrass. 1977 wurde sie zur ersten Country-Band, die in deutscher Sprache sang. Bereits mit ihrem ersten deutschsprachigen Country-Album „Zu Hause“ landete Truck Stop die Hits „Die Frau mit dem Gurt“ und „Ich möchte so gern Dave Dudley hören“, für den die Band mit einer Goldenen Schallplatte ausgezeichnet wurden.

1996 erhielt Truck Stop seine erste „Goldene Stimmgabel“, weitere folgten. 1999 nahmen sie mit Stefan Raab den „Maschen-drahtzaun“ auf – vier Gold- sowie eine

Platin-Auszeichnung für über eine Million verkaufte Singles! Als erste deutsche Band wurden sie in die „Country Hall of Fame“ aufgenommen.

Nach schmerzhaften personellen Einschnitten steht Truck Stop nun teilweise

mit neuen Musikern auf der Bühne. Die Ur-Cowboys fanden zurück zu ihren Wurzeln, überarbeiteten ihren Sound und erfanden sich neu – nach dem Motto „frisch, ehrlich, handgemacht“ und immer mit großer Spielfreude!



Der Winterdiamant – ein Musical für Kinder

Juhu, Winterzeit! Kess und ihre Freunde Tommy und Herr Zimmermann freuen sich auf die ersten Schneeflocken, um endlich wieder die Rodelberge hinunter sausen zu können. Doch leider ist das Wetter überhaupt nicht winterlich. Ganz im Gegenteil: Die Sonne lacht, es ist sommerlich warm und von Schnee keine Spur. Irgendwie sind die Jahreszeiten aus dem Gleichgewicht geraten.

Herr Winter war sonst immer pünktlich. Wo steckt er bloß? Gemeinsam mit den Kindern begeben sich Kess und ihre Freunde auf die Suche, um das Rätsel zu lösen. Dabei machen sie eine schreckliche Entdeckung: Die Jahreszeiten-Uhr steht still. Jemand hat den zauberhaften Winterdiamanten aus der Uhr gestohlen.

Ohne ihn geht die Uhr nicht mehr. Nun heißt es, den Dieb zu finden und die Jah-

reszeiten wieder ins Gleichgewicht zu bringen.



Copyright © 2018 Abenteuer mit KESS

Während der Reise treffen die Kinder den Eistroll Fröstel und den putzigen Plauz, der etwas über das Verschwinden des Winterdiamanten zu wissen scheint. Kommt Herr Winter rechtzeitig zurück und wird es am Ende doch noch schneien?

Auf der musikalischen Reise geht es winterlich, weihnachtlich und witzig zu. Das turbulente Abenteuer mit Live-Musik lädt zum Mitsingen und Mitmachen ein.

Kindergartenkinder, Grundschüler und Familien sind am 26.11.2018 um 10.00 Uhr in der Börse willkommen.

— Anzeigen —

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH			
	Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
	Krematorium	Durchwahl	453139
	Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
	Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
	Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
	Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
	Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917
Krematorium		...die Bestattungsgemeinschaft	

Suchen Immobilien!

Kienzle IMMOBILIEN

- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

035243-47 48 49
www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!

Foto: pixabay/Alexas_Fotos

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!

HELBIG Bestattungen Bestattungsfeiern

Tag & Nacht
0351/830 18 47

Familienunternehmen
fachgeprüfter Bestatter

01445 Radebeul
Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9

01640 Coswig
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla
Hauptstraße 29

01157 Dresden
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH

NATURRUHE Friedewald GmbH
Bestattungswald Coswig

„Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten der letzten Ruhe im Friedewald.“

Kundenbüro:
Mittlere Bergstraße 85
01445 Radebeul
(Termine nach Vereinbarung)

Parkplatz Bestattungswald:
(gegenüber)
Kreyernweg 91
01445 Radebeul

Telefon: 0351 32350529
Mobil: 0172 8833166

kontakt@naturruhe-friedewald.de
www.naturruhe-friedewald.de

BESTATTUNGSWESEN
Rolf Beufne

Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme



**Jürgen Jockusch
STEINMETZMEISTER**

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl
Preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
- Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

Hoch- und Tiefbau GmbH

Thomas Gola
Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
Tel. 01 72/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau
- Pflasterbau
- Kanalbau
- Erdbau
- Abriss
- Galabau
- Baggararbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung



Anzeigenberatung unter
03525 718622

Foto: pixabay/castleguard

RATHAUS-APOTHEKE *Alle Jahre wieder...*

**Auch in diesem Jahr erhalten Sie
in der Adventszeit je Woche 10% Rabatt
auf eine unserer Kosmetikserien:**






Rathaus-Apotheke • Hauptstraße 13 • 01640 Coswig
Telefon: 03523 75508 • Fax: 03523 75509

TEICHMANN-RECYCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

- **Container-Dienst**
Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24 m³
Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch - Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott - Schrottcontainer kostenlos
- Abholung von Möbel-Einzelstücken
- Brennarbeiten bei Schrottdemontage
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- **Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleider**

Industriestraße 23 • 01640 Coswig
Telefon 035 23 / 7 43 61 • Fax 7 97 09
www.teichmann-recycling.de

Mo. - Fr. 7 - 12 und 13 - 18 Uhr • Sa. 8 - 12 Uhr



**RETTEN SIE IHRE
AUDIO - UND VIDEOSCHÄTZE**

Wir wandeln kostengünstig
Videocassetten, Schallplatten, DVDs und CDs
auf Bluray, DVD, CD oder Speichermedium!



Öffnungszeiten
Mo. u. Fr.: 14-17 Uhr
Di.: 10-12 u. 14-18 Uhr



10% Rabatt bei Vorlage dieser Anzeige

Coswiger Infokanal K3 GbR - Coswig, Lindenauer Str.15 / Tel: 03523-745 05

Korkböden
recyclebarer Bodenbelag

Parkettböden
erneuerbare Rohstoffe

Naturdesignböden
sehr gute Ökobilanzen

Linoleum
umweltfreundliches
Naturmaterial

Teppichböden
aus Maisfaser

Rosenstr. 25 • 01689 Weinböhla
Tel. 035243 - 36 41 1
Mobil 0174 - 31 22 82 6
post@am-boden.de
www.am-boden.de

Nachhaltig und gesund wohnen






Dietmar Eisenblätter



Foto: pixabay/castleguard



Baumeister Wolf

- Altbauanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbaurbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister Michael Wolf
Naundorfer Straße 23
01640 Coswig
 Handy 0174 3227137
 info@baumeister-wolf.de

Elbgau-Immobilien-Boedecker – 27 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher **kostenfrei, umfassend beraten**, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den **Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen**. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz.

Telefon 03523 72856 oder 0172 3594343
 oder E-Mail: Elbgau-Immobilien@t-online.de



RENOVIERUNG

Farbanstriche · Tapezierung
 Bodenverlegung · Trockenbau

Die Vollmaler

Maler & Innenausbau Michael Voll
Tel. 0173 - 370 62 48
 voll-korrekt@web.de
www.die-vollmaler.de

HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F
 01640 Coswig
 Telefon 03523 60151
 Telefax 03523 60151
 Mobil 0172 3660138

SK-TAXI SERVICE

fon 0172 61 900 14
 mail taxiruf@sk-taxi.de
 web www.sk-taxi.de

Försterstraße 10 · 01640 Coswig-Neusörnewitz

- Krankenfahrten für alle Kassen
- Chemo und Strahlentherapie
- Kur und Dialysefahrten
- Rollstuhlbeförderung sitzend
- Taxifahrten zu allen Anlässen
- Großraumtaxi bis 8 Pers.

EP: K&G media

ElectronicPartner
 TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice




- Fachberatung
- Finanzierung
- GarantieService
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService

Coswig, Moritzburger Str. 29
 Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de

Öffnungszeiten
 Mo-Fr 9-19 Uhr
 Sa 9-13 Uhr



WIR VERSTEHEN ENERGIE.®







ENERGIE FÜR ZU HAUSE. SERVICESTARK UND REGIONAL.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter **Telefon 03529 5691-0.**

PRÄG STROM PRÄG ERDGAS 50€ BONUS* SICHERN

* Aktion gültig bis 31.12.2018:
 Mindestverbrauch Strom 1.500 kWh/Jahr
 Mindestverbrauch Erdgas 5.000 kWh/Jahr

WWW.PRAEG.DE

24 h Schlosstnotdienst ☎ 01 72 / 3 52 89 30

Mehr Sicherheit! Rollläden, Rolltore

**Roll- u. Scherengitter
Lieferung, Montage, Service**



**HOFFMEISTER
GmbH & Co. KG**

Kötitzer Straße 51, 01640 Coswig OT Kötitz
Mo, Di, Do, Fr 9 – 18 Uhr, Mi geschlossen
www.sicherheitstechnik-hoffmeister.de

☎ 0 35 23. 7 88 26 • 📠 0 35 23. 7 88 27

*Meisterbetrieb
seit 1911*



Meinen verehrten Patienten zur Kenntnis,
dass ich seit dem 31. Oktober 2018 meine
Naturheilpraxis auf der Radebeuler Straße 6 a
geschlossen habe.
Danke für Ihr langjähriges Vertrauen und alles
Gute, Ihre Irene Reichenbach.

Bettenreinigung

**Premium - Reinigung
noch intensiver**



Wir reinigen Ihre Betten und Kissen, ob mit
Federn & Daunen, mit Fasern oder auch
mit Naturhaaren gefüllt.
Umarbeitungen jeglicher Art, neues Inlett
und Auffüllen neuer Federn möglich.

Wir reinigen ebenfalls Matratzenbezüge,
Schlafsäcke und Daunenjacken.

Annahme ist jederzeit ohne Terminabsprache möglich.
Auf Wunsch holen und bringen wir Ihnen auch Ihre Betten.
Hol- & Bringdienst 03573 / 79 27 27

Annahme im: **Schuhservice Andreas Gärtner**
Friedensstrasse 7
01689 Weinböhla
Tel: 035243 / 30707

www.betten-linke.de

Wollen Sie unser TEAM verstärken?

**Welche Friseurin, Fachkraft mit
Berufserfahrung, kann uns in
Vollzeit/Teilzeit unterstützen?**

- ✂️ *Urlaubsgarantie im Sommer?*
Ja, wir machen Betriebsferien.
- ✂️ *Urlaub in den Schulferien?*
Ja, wir teilen uns rein.
- ✂️ *Arbeitsfrei am 24. und 31.12. des Jahres?*
Ja, wir haben alle frei.

Arbeitslohn nach Vereinbarung.
Ich brauche Ihr Engagement für unser kleines Team.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung.
Annett Kovacs
Telefon 0152 07557838 oder **035243 31776**

Friseursalon Annett Berger, Schillerstraße 12, 01689 Weinböhla





STADTWERKE Elbtal



Advent, Advent, das erste Lichtlein brennt...

Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Vorweihnachtszeit. Lassen Sie sich am 1. und 2. Dezember beim Lichterfest auf Schloss Wackerbarth - unterstützt durch die Stadtwerke Elbtal - auf den Advent einstimmen.

Stadtwerke Elbtal GmbH
Neubrunnstr. 8 • 01445 Radebeul
Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651



Foto: Schloss Wackerbarth

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.

TOTAL-RÄUMUNG bei Möbel Hülsbusch

... jetzt nochmal zugreifen!!!



Wirklich alles muss raus!
Möbel und Küchen
jetzt zum **1/2 PREIS**

Plus Extra

10%

RABATT

... wegen
**Komplett-
umbau!**

Geld sparen, zu Hülsbusch fahren

FINANZIERUNG +++ FINANZIERUNG

0,00%
effektiver Jahreszins

36 Monate Laufzeit

Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 36 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00%. Bonität und Abschluss einer Restschuldversicherung vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gem. § 6a Abs. 3 PAngV dar. Ab einem Einkaufswert von 1.000,- €, bei 20 % Anzahlung. Nur gültig bis zum 24.11.2016.

Der neue **hülsbusch**
KÜCHEN + WOHNEN

Ein Haus der „Der Neue Hülsbusch – Schönes Wohnen GmbH“

Ehrlichtweg 3-9
01689 Weinböhla
Telefon 035243.338-0
kontakt@huelsbusch.com
Unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10-19 Uhr · Sa. 9-16 Uhr
www.huelsbusch.com